

Förteckning över de internationella kontroll- och övervakningsorgan (nedan kallade "övervakningsorgan") som medlemsstaterna har godkänt enligt bestämmelserna i bilaga VI till kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999

Denna förteckning ersätter den förteckning som offentliggjordes i Europeiska unionens officiella tidning C 215 av den 2 september 2005, s. 4

(2006/C 139/06)

1. ALLMÄNT

Enligt artikel 16.1 b och 16.2 c i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 ⁽¹⁾ har de övervakningsorgan som godkänts av medlemsstaterna befogenhet att utfärda intyg som bekräftar att jordbruksprodukter, för vilka det har beviljats exportbidrag, har lossats och införts i ett tredjeland, eller ett intyg för att dessa produkter åtminstone har anlänt till sin bestämmelseort i ett tredjeland.

Dessutom skall övervakningsorgan som godkänts och kontrollerats av en medlemsstat i enlighet med artikel 16 a–f i förordning (EG) nr 800/1999 eller ett officiellt organ i medlemsstaten vara ansvariga för att utföra de kontroller som föreskrivs i artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 639/2003 (beträffande de krav på djurskydd under transport av levande nötkreatur som gäller för beviljande av exportbidrag).

Ansaret för att godkänna och kontrollera dessa övervakningsorgan ligger hos medlemsstaterna.

Om en medlemsstat godkänner ett övervakningsorgan gäller detta godkännande i alla medlemsstater. Detta innebär att de intyg som utfärdas av de godkända övervakningsorganen får användas i hela gemenskapen oavsett i vilken medlemsstat övervakningsorganet har sitt huvudkontor.

För att informera gemenskapens exportörer av jordbruksprodukter offentliggör kommissionen regelbundet en uppdaterad förteckning över alla de övervakningsorgan som har godkänts av medlemsstaterna. **Den bifogade förteckningen uppdaterades den 1 april 2006.**

2. MEDDELANDE

Kommissionen uppmanar exportörerna att uppmärksamma följande:

- Det faktum att ett övervakningsorgan finns med i förteckningen garanterar inte automatiskt att de intyg som utfärdas av detta organ kan godkännas. Ytterligare bevis kan komma att krävas. Det kan också i efterhand komma att fastställas att de utfärdade intygen är oriktiga.
- Ett organ kan när som helst komma att avföras från förteckningen. Exportörerna bör, innan de tecknar sig hos något av dessa organ, kontrollera med de nationella myndigheterna (se bilaga X till förordning (EG) nr 800/1999) om organet i fråga fortfarande är godkänt.
- Exportörerna kan få ytterligare information om ett organ från den nationella myndighet som godkände det.

⁽¹⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 671/2004/ (EUT L 105, 14.4.2004, s. 5).

BILAGA

Förteckning över övervakningsorgan som godkänts av medlemsstaterna

DANMARK

Baltic Control Ltd Århus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
P.O. Box 2199
DK-8240 Risskov
Tfn (45-86) 21 62 11
Fax (45-86) 21 62 55
baltic@balticcontrol.com
Godkänt för perioden 21.7.2005–20.7.2008

TYSKLAND

IPC Hormann GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
D-29664 Walsrode
Tfn (49-5161) 603 90
Fax (49-5161) 603 91 01
ipc@ipc-hormann.com
Godkänt för perioden 1.4.2006–31.3.2009

Argos Control
Warenprüfung GmbH
Gustav-Meyer-Allee 26 A
D-13355 Berlin
Tfn (49-30) 283 05 73-0
Fax (49-30) 283 05 73-16
Allgemein@argoscontrol.de
Godkänt för perioden 1.6.2005–31.5.2008

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt- Block T
Alter Wandrahm 12
D-20457 Hamburg
Tfn (49-40) 309 76 60
Fax (49-40) 32 14 86
igebhh@t-online.de
Godkänt för perioden 1.1.2006–31.12.2008

SPANIEN

SGS Española de Control S.A. ⁽¹⁾
C/Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(Bº del Aeropuerto)
E-28042 Madrid
Tfn (34-91) 313 80 00
Fax (34-91) 313 80 80
www.sgs.es
e-post: david.perez@sgs.com
Godkänt för perioden 6.5.2005–5.5.2008

BSI Inspectorate Española, SA ⁽¹⁾
C/Estrecho de Mesina, 13
E-28043 Madrid
Tfn (34-91) 597 22 72
Fax (34-91) 597 46 06
www.bsi-global.com/inspectorate
e-post: fcampillay@bsi-inspectorate.es
Godkänt för perioden 23.5.2005–22.5.2008

⁽¹⁾ Detta företag har även godkänts för utförande av kontroller i tredjeland enligt förordning (EG) nr 639/2003 när det gäller levande nötkreaturs välbefinnande vid transport

FRANKRIKE

SGS AGRI MIN
191, Avenue Aristide-Briand
F-94 237 Cachan cedex
Tfn (33-2) 32 18 81 00
Fax (33-2) 321 28 81 20
Sgs.rouen.agridiv@sgs.com
Godkänt för perioden 6.10.2004–6.10.2007

SICEA INTERNATIONAL
Anse Aubran
Avenue Gérard Baudet
F-13 110 Port de Bouc
Tfn (33-4) 42 35 04 60
Fax (33-4) 42 40 09 64
sicea.intl@wanadoo.fr
Godkänt för perioden 6.10.2004–6.10.2007

ITALIEN

SOCIETÀ SGS ITALIA Spa
Sede legale: Via Gasparre Gozzi 1/A
I-20129 Milano
Tfn (39-02) 739 31
Fax (39-02) 70 12 46 30
www.sgs.com
Godkänt för perioden 14.3.2005–13.3.2008

SOCIETÀ VIGLIENZONE ADRIATICA Spa
Sede legale: Via Varese n. 20
I-20121 Milano
Filiale: C.ne Piazza d'Armi, 130
I-48100 Ravenna
Tfn (39-0544) 42 22 42
Fax (39-0544) 59 07 65
controlli@viglienzone.it
Godkänt för perioden 14.2.2006–13.2.2009

SOCIETÀ BOSSI&C. — TRANSITI Spa
Via D. Fiasella, n. 1
I-16121 Genova
Tfn (39-010) 57 16-1
Fax (39-010) 58 23 46
surveyor@bossi-transiti.it
Godkänt för perioden 15.6.2004–14.6.2007

NEDERLÄNDERNA

CONTROL UNION NEDERLAND ⁽¹⁾
Jufferstraat, 9-15
Postbus 22074
3003 DB Rotterdam
Nederland
Tfn (31-10) 282 33 90
Fax (31-10) 412 39 67
netherlands@controlunion.com
Godkänt för perioden 1.11.2005–31.10.2008

SAYBOLT INTERNATIONAL B.V.
P.O. Box 151
3000 AD Rotterdam
Nederland
Tfn (31-10) 460 99 11
Fax (31-10) 435 36 00
www.saybolt.com
Godkänt för perioden 1.2.2004–31.1.2007

⁽¹⁾ Detta företag har även godkänts för utförande av kontroller i tredjeland enligt förordning (EG) nr 639/2003 när det gäller levande nötkreaturs välbefinnande vid transport

ÖSTERRIKE ⁽¹⁾

Vetcontrol GmbH
Scheiffling 7
A- 9300 St. Veit/Glan
Tfn (43-4212) 288 75
Fax (43-4212) 28 87 54
office@vetcontrol.at

Godkänt för perioden 1.1.2004–31.12.2006

POLEN

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
PL-81-404 Gdynia
Tfn (48-58) 660 77 20
Fax (48-58) 600 77 21
www.hamilton.net.pl

Godkänt för perioden 3.12.2004–3.12.2007

Polcarg International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
PL-70-900 Szczecin
Tfn (48-91) 434 02 11
Fax (48-91) 488 20 36
www.palcargo.pl

Godkänt för perioden 3.12.2004–3.12.2007

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
PL-01-233 Warszawa
Tfn (48-22) 329 22 22
Fax (48-22) 329 22 20
www.sgs.pl

Godkänt för perioden 3.12.2004–3.12.2007

FINLAND

SGS INSPECTION SERVICES OY
Särkiniementie 3
P.O. Box 128
FIN-00211 Helsinki
Tfn (358-9) 696 35 79
(358-9) 696 37 01
Fax (358-9) 692 46 73
Pirjo.alhola@sgs.com

Godkänt för perioden 15.3.2005–15.3.2008

OY LARS KROGIUS AB ⁽²⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FIN-00500 Helsinki
Tfn (358-9) 47 63 63 00
Fax (358-9) 47 63 63 63
average.finland@krogius.com
www.krogius.com

Godkänt för perioden 24.3.2006–24.3.2009

⁽¹⁾ Företagets tillstånd att utfärda intyg är begränsat till ett visst antal tredjeländer. Hos de finländska myndigheterna finns en förteckning över dessa länder

⁽²⁾ Detta företag har godkänts för utförande av kontroller i tredjeland enligt förordning (EG) nr 639/2003 när det gäller levande nötkreaturs välbefinnande vid transport

FÖRENADE KUNGARIKET

CONTROL UNION (Ireland) Ltd

6 Northern Road

Belfast Harbour Estate

Belfast BT3 9AL

Northern Ireland

United Kingdom

Tfn 44 2890 74 04 51

Fax 44 2890 74 02 72

info@cuireland.com

Godkänt för perioden 1.3.2006–1.3.2009

ITS Testing Services (UK) Ltd

Caleb Brett House

734 London Road

West Thurrock Grays

Essex RM20 3NL

United Kingdom

Tfn (44-1708) 68 02 00

Fax (44-1708) 68 02 50

mstokes@caleb-brett.com

Godkänt för perioden 4.4.2004–4.4.2007
